

Les vignettes REDtech permettent de mettre en évidence le mauvais rendement d'un ou plusieurs cylindres de votre moteur.

Mode d'emploi :

1. Moteur froid et à l'arrêt, appliquer les vignettes sur les tubulures ou le collecteur d'échappement à égale distance du cylindre (voir photo 1). Sur collecteur inox et acier, positionner les vignettes le plus loin possible de la sortie du cylindre, mais toujours à égale distance de celui-ci.

Veiller à ne pas appliquer les vignettes sur une surface grasse ou sur une excroissance du collecteur (bossage de fixation de tôle pare-feu...).

2. Démarrer le moteur et attendre que l'une des vignettes se teinte de façon à atteindre la couleur rose du pourtour de la vignette (le test peut être réalisé au ralenti ou à un régime plus élevé).

⚠ Dès que la partie centrale a atteint la couleur du pourtour sur l'une des vignettes, arrêter immédiatement le moteur.

3. Comparer les teintes obtenues sur les différentes vignettes afin de déceler le ou les cylindres défaillants (voir photo 2). Pour une meilleure comparaison, il est conseillé de coller les vignettes sur une feuille blanche les unes à côté des autres en respectant l'ordre des cylindres.

En cas de non coloration de la partie centrale de l'une des vignettes, le rendement du cylindre est nul voire quasi nul.

L'aspect ligné de la couleur centrale est normal quelque soit le rendement.

Après réalisation du test, il est impératif de décoller les vignettes avant d'utiliser le véhicule. Pour cela, attendre le refroidissement du moteur.

REDtech labels will help you to highlight the poor performance of one or more cylinders of your engine.

Operating instructions:

1. As the engine is cold and stopped, apply the labels on the exhaust pipes or manifold at an equal distance from the cylinder (see picture 1). On stainless and steel exhaust manifolds, stick the labels farthest possible of the exit of the cylinder, but always at equal distance of this one.

Do not stick the labels on a greasy surface or an outgrowth of the exhaust manifold.

2. Start the engine and wait until one of the label's centre colour as reached the pink colour of the perimeter (test can be done at idle or at higher rpm).

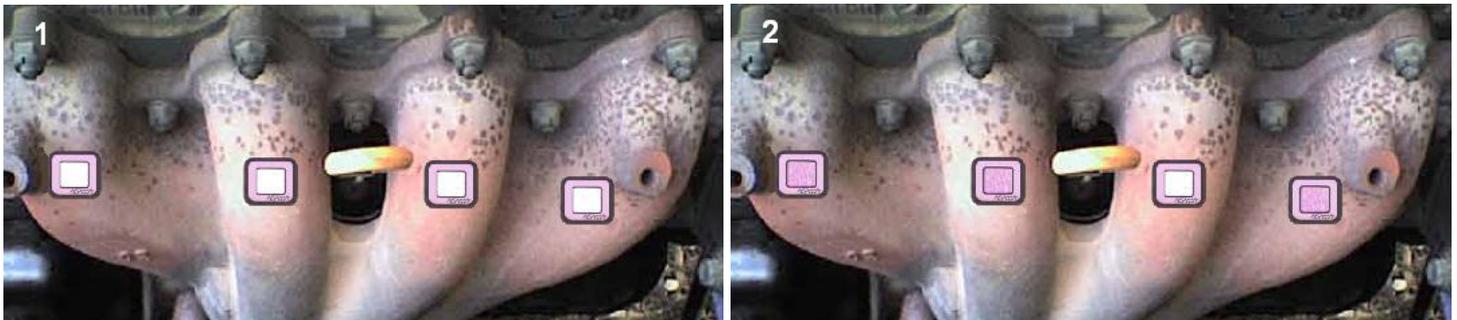
⚠ Immediately stop the engine as soon as this colour is reached for one label.

3. Compare the colour of labels to detect the faulty cylinders (see picture 2). For best comparison, stick the labels next to each other on a white sheet of paper.

In case a label is still not coloured at the end of the test, it means that the performance of the concerned cylinder is null or near null.

The striated appearance of the centre colour is normal whatever the performance of the cylinder.

It is imperative to take off the labels once the test is performed and before using the vehicle. Wait until the engine is cold to proceed.



Rendement maximum
Higher performance



Rendement inférieur
Lower performance



Rendement nul ou quasi nul
Null or near null performance

Pour plus d'information sur l'utilisation, veuillez consulter notre site internet.

Précaution :

- Conserver les vignettes REDtech à l'abri de la lumière et de la chaleur.

Consignes de sécurité :

- Ne pas laisser à la portée des enfants. L'emballage présente un risque d'étouffement.
- Ne pas laisser une personne inapte utiliser le produit et intervenir lors du test.

Risques de brûlures : veuillez vous référer aux consignes du mode d'emploi.

For more information about the product utilization, see our website.

Caution:

- Keep REDtech labels sheltered from the light and the heat.

Safety instructions:

- Keep out of reach of children. The package presents a choking hazard.
- Do not leave a person unable to use the product do the test.

Risk of burns: please refer to operating instructions.